



SLOVENSKI STANDARD

oSIST prEN 18312:2026

01-februar-2026

Stroji za obdelavo hrane - Aparati za pripravo kave - Varnostne in higienske zahteve

Food processing machinery - Coffee making machines - Safety and hygiene requirements

Nahrungsmittelmaschinen - Kaffeemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen

Machines pour les produits alimentaires - Machines à café - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 18312

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/379001b6-dc62-45a6-afc9-864ca317007b/osist-pren-18312-2026>

ICS:

97.040.50 Majhni gospodinjski aparati Small kitchen appliances

oSIST prEN 18312:2026

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 18312

February 2026

ICS

English Version

**Food processing machinery - Coffee making machines -
Safety and hygiene requirements**

Machines pour les produits alimentaires - Machines à
café - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène

Nahrungsmittelmaschinen - Kaffeemaschinen -
Sicherheits- und Hygieneanforderungen

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 153.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 Safety and hygiene requirements and/or protective/risk reduction measures	10
4.1 General.....	10
4.2 Mechanical hazards.....	10
4.2.1 Hazards due to cutting parts of the sharp edges	10
4.2.2 Hazards due to moving elements	10
4.2.3 Hazards due to elastic element (e.g. spring)	10
4.2.4 Hazards due to water leakage	11
4.2.5 Hazards due to backsiphonage	11
4.2.6 Hazards due to loss of stability	11
4.2.7 Hazards due to stored energy	11
4.2.8 Hazards due to an approach of a moving part to a fixed part.....	12
4.2.9 Hazards due to mechanical construction.....	12
4.2.10 Hazards due to access to automatic brewing pistons.....	12
4.3 Thermal hazards	12
4.3.1 General — Requirements for all zones	12
4.3.2 Zone 1 — Hazards due to metal steam wand, water outlet and portafilter.....	12
4.4 Electrical hazards	12
4.4.1 General.....	12
4.4.2 Mechanical strength.....	12
4.4.3 Access to live parts	12
4.5 Hygiene hazards	13
4.5.1 General.....	13
4.5.2 Identification of food and splash area for coffee machine	13
4.5.3 Materials	17
4.5.4 Design.....	17
4.5.5 Cleaning.....	20
4.6 Hazards generated by neglecting ergonomic principles.....	22
4.6.1 Force needed to fit and unfit the portafilter	22
4.6.2 Force needed to operate the lever of a lever group	22
5 Verification of safety requirements and/or protective/risk reduction measures	22
5.1 General.....	22
5.2 Force needed to fit and unfit the portafilter – Measurement	24
5.3 Force needed to operate the lever of a lever group – Measurement.....	25
5.4 Surfaces for food area – cleaning-in-place (CIP) effectiveness assessment.....	26
5.4.1 General.....	26
5.4.2 Methods for the preparation of the microbial suspension	27
5.4.3 Procedure	27
5.4.4 Microbial analysis.....	27
5.4.5 Acceptance criteria.....	27

5.5	CIP effectiveness assessment alternative method.....	28
5.6	Tool for measurement of the force of moving elements	28
6	Information for use.....	29
6.1	General	29
6.2	Warning signs	29
6.3	Instruction handbook	29
6.3.1	General	29
6.3.2	Additional information relating to the coffee machine	29
6.3.3	Additional information relating to the installation and transportation of the coffee machine	29
6.3.4	Information relating to the use of the coffee machine.....	30
6.3.5	Information for maintenance.....	31
6.3.6	Information on cleaning.....	31
	Annex A (informative) Description	32
	Annex B (informative) List of significant hazards	35
	Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....	40
	Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2023/1230 aimed to be covered	42
	Bibliography	44

ITeH Standards
 (<https://standards.iteh.ai>)
 Document Preview

[oSIST prEN 18312:2026](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/379001b6-dc62-45a6-afc9-864ca317007b/osist-pren-18312-2026)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/379001b6-dc62-45a6-afc9-864ca317007b/osist-pren-18312-2026>

prEN 18312:2026 (E)**European foreword**

This document (prEN 18312:2026) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 153 “Machinery intended for use with foodstuffs and feed”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[oSIST prEN 18312:2026](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/379001b6-dc62-45a6-afc9-864ca317007b/osist-pren-18312-2026)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/379001b6-dc62-45a6-afc9-864ca317007b/osist-pren-18312-2026>